

البنك العربي الوطني

التقرير السنوي ٢٠٠٧



## المحتويات

كلمة رئيس مجلس الإدارة	٠٢
بيانات مالية وإحصائية	٠٤
أعضاء مجلس الإدارة	٠٥
تقرير مجلس الإدارة	٠٦
نظرة عامة على الأعمال	١٢
تقرير المدقق المالي	١٧
قائمة المركز المالي	١٨
قائمة الدخل	١٩
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين	٢٠
قائمة التدفقات النقدية	٢١
إيضاحات حول القوائم المالية	٢٢
الفروع	٥٦

البنك العربي الوطني

الإدارة العامة

ص.ب. ٥٦٩٢١، الرياض ١١٥٦٤

المملكة العربية السعودية

هاتف: ١٤٠٢٩٠٠٠ (+٩٦٦)

فاكس: ١٤٠٢٧٧٤٧ (+٩٦٦)

تلكس: ARNASJ402660

موقع البنك على الانترنت: [www.anb.com.sa](http://www.anb.com.sa)

الملك عبد الله بن عبدالعزيز آل سعود  
خادم الحرمين الشريفين



صاحب السمو الملكي الأمير  
سلطان بن عبدالعزيز آل سعود  
ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء  
ووزير الدفاع والطيران والمفتش العام



## كلمة رئيس مجلس الإدارة

السادة مساهمو البنك العربي الوطني  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يطيب لي أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي للبنك العربي الوطني للعام ٢٠٠٧م، والذي تمكن البنك خلاله من مواصلة أداءه القوي وتحقيق نتائج مميزة، ليصل الدخل الصافي للبنك إلى ٢,٤٦١ مليون ريال (٦٥٦ مليون دولار).

لقد نمت محفظة القروض والسلف بنسبة ٢٣٪ إلى ١,٦١ مليار ريال (١٦,٣ مليار دولار)، وارتفعت ودائع العملاء بنسبة ١٩٪ إلى ٧٣,٧ مليار ريال (١٩,٧ مليار دولار)، أما حقوق المساهمين فقد ارتفعت إلى ١٠,٥ مليار ريال (٢,٨ مليار دولار) خلال نفس الفترة.

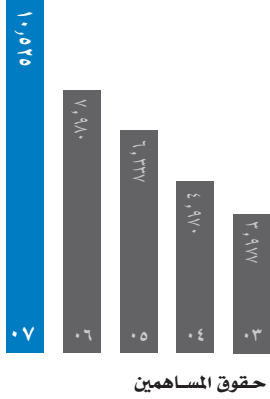
وعلى ضوء النتائج المالية المميزة للبنك، أوصى مجلس الإدارة برفع رأسماله من ٤,٥٥٠ مليون ريال إلى ٦,٥٠٠ مليون ريال عبر منح المساهمين ثلاثة أسهم مجانية مقابل كل سبعة أسهم مملوكة ليرتفع العدد الإجمالي للأسهم المصدرة بنسبة ٤٣٪ من ٤٥٥ مليون إلى ٦٥٠ مليون سهم، على أن تعرض توصية المجلس بزيادة رأس المال على الجمعية العمومية العادية للمساهمين للموافقة عليها خلال الربع الأول من عام ٢٠٠٨م.

في يوليو ٢٠٠٧م رفعت وكالة فيتش للتصنيف الائتماني Fitch Ratings درجة التقييم الممنوحة للبنك من (أ- / -A) إلى (أ / A) مما يعكس استمرار الأداء المميز للبنك وتمتعته بمركز مالي قوي وإدارة مخاطر محافظة، فقد سجل مستوى القروض غير العاملة انخفاضاً واضحاً بنهاية ٢٠٠٧م "بالمعيار المطلق" و"المعيار النسبي" من الحجم الإجمالي لمحفظة القروض.

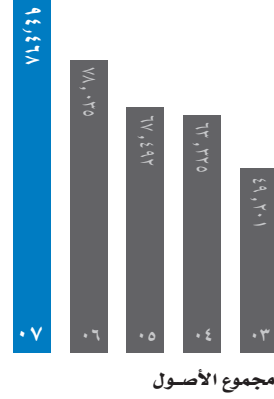
وخلال العام واصل البنك توسعة شبكة الفروع، فتم إضافة وتجديد ٣٥ فرعاً، بينما انتهى البنك من تحويل كافة الفروع وأقسام السيدات من مراكز عمليات إلى مراكز بيع بعد أن أعيد تصميم وتطوير الفروع وتزويدها بأنظمة اتصالات مساندة متطورة لضمان راحة العملاء.

كما تابع البنك خلال العام تنفيذ المبادرات الإستراتيجية في عدد من القطاعات الرئيسية، وأهمها تأسيس شركة استثمارية مستقلة وهي (شركة العربي الوطني للاستثمار) لتتولى إدارة جميع الأنشطة الاستثمارية للبنك.

ملايين الريالات السعودية



ملايين الريالات السعودية



عبد اللطيف بن حمد الجبر  
رئيس مجلس الإدارة

وفي قطاع الإسكان، تحالف البنك مع شركة دار الأركان، الشركة العقارية الرائدة في المملكة، وحليفها المالي، شركة مملكة التسييط، ومؤسسة التمويل الدولية (IFC) لتأسيس الشركة السعودية لتمويل المساكن (سهل) وذلك لتلبية الطلب المتزايد على الوحدات السكنية بتكلفة معقولة من خلال تقديم تسهيلات مالية مدعومة بالرهن العقاري لشرائح عملاء الدخل المتوسط والمحدود. وفي هذا الاتجاه أيضا أبرم البنك اتفاقية مع شركة "المقاولون المتحدون" إحدى شركات المقاولات المعمارية الرائدة في الشرق الأوسط، لتأسيس وتشغيل شركة تأجير المعدات الثقيلة كذراع متخصص. وفي قطاع خدمات التأمين، أبرم البنك اتفاقية مع مجموعة تأمين عالمية لتأسيس شركة تأمين من المتوقع أن يتم إطلاقها خلال عام ٢٠٠٨ م.

وفي مجال المصرفية الإسلامية، أكد البنك التزامه بتحويل أكثر من ٣٨ فرعاً إلى فروع متخصصة تقدم منتجات وخدمات متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، بينما يتم إعداد خطط للتوسع في خدمات المصرفية الإسلامية عبر فروع السيدات في كافة أرجاء المملكة.

ختاماً، يسرني أن أرفع بالأصالة عن نفسي ونيابة عن مجلس إدارة البنك أسمى آيات الشكر والعرفان لحكومتنا الرشيدة، وعلى رأسها مقام خادم الحرمين الشريفين وولي عهده الأمين، كما أخص بالشكر والتقدير معالي وزير المالية ومعالي محافظ مؤسسة النقد العربي السعودي. ولا يفوتني شكر عملائنا الكرام على ثقتهم المستمرة بنا ودعمهم المتواصل لنا، كما أشكر إدارة البنك وموظفيه على ولائهم وجهودهم المخلصة.

عبد اللطيف بن حمد الجبر  
رئيس مجلس الإدارة

## بيانات مالية وإحصائية

### بملايين الريالات السعودية

٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	
٢,٩٠٤	٢,٥٢٥	٢,١٨٩	١,٨٨٦	١,٥٢٠	صافي دخل العمولات
٢,٥٢٨	٢,٥٨٨	٢,٠٧٦	١,٤٨٨	١,٠٨٣	صافي الدخل قبل المخصصات
٢,٤٦١	٢,٥٠٥	١,٨٢٨	١,١٦٧	٧٦٧	صافي الدخل
%٢,٧٨	%٢,٩٦	%٢,٨٦	%٢,٥٧	%٢,٣٢	نسبة الإيرادات إلى المصاريف
%٢,٩	%٣,٤	%٢,٨	%٢,١	%١,٦	العائد على الموجودات
%٢٧	%٣٥,٠	%٣٢,٣	%٢٦,٦	%٢٠,٤	العائد على حقوق المساهمين
%٣٥٤	%٣٢١	%٢٠١	%١٨٢	%١٣٥	نسبة تغطية القروض غير العاملة
٢١,٠٢٥	١٨,٢٩٢	٢٠,٤٢٣	٢١,١٨٧	٢١,٤٨١	الإستثمارات
٦١,١٢٢	٤٩,٧٤٧	٣٨,٧٧٩	٢٨,٥٥٨	٢٠,١٧٢	القروض والسلف
٩٤,٤٦٨	٧٨,٠٣٥	٦٧,٤٩٢	٦٣,٣٢٥	٤٩,٢٠١	إجمالي الموجودات
٧٣,٦٩٢	٦١,٧٧٣	٤٨,٨٣٢	٤٦,٣١٦	٣٣,٧٢٣	ودائع العملاء
١٠,٥٢٥	٧,٩٨٠	٦,٣٣٧	٤,٩٧٠	٣,٩٧٧	إجمالي حقوق المساهمين

#### Standard & Poors

A

#### Moody's

A<sup>2</sup>

#### Fitch Ratings

A

#### Capital Intelligence

A<sup>+</sup>

## أعضاء مجلس الإدارة



عبد اللطيف بن حمد الجبير رئيس مجلس الإدارة



د. روبيير عيد عضو مجلس الإدارة المنتدب



راشد سعد الراشد



صلاح راشد الراشد



عبد الله إبراهيم سلسلة



أحمد عبدالله العقيل



خالد محمد البواردي



عبد الحميد عبد المجيد شومان



د. فاروق الخاروف



غسان حنا ترزي

**المساهمون**  
المساهمون السعوديون ٦٠٪  
البنك العربي (ش.م.ع) الأردن ٤٠٪

**اللجنة التنفيذية**  
د. روبيير عيد - رئيس  
صلاح راشد الراشد  
أحمد عبدالله العقيل  
خالد محمد البواردي  
د. فاروق الخاروف

**لجنة المراجعة**  
راشد صالح البكر - رئيس  
عثمان محمد التويجري  
د. فاروق الخاروف

## تقرير مجلس الإدارة

### السادة مساهمو البنك العربي الوطني المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، يسرنا أن نقدم لكم التقرير السنوي للبنك العربي الوطني وحساباته الختامية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

### مقدمة

تأسس البنك العربي الوطني كشركة مساهمة سعودية بموجب المرسوم الملكي رقم م/٣٨ وتاريخ ١٨ رجب ١٣٩٩ هـ الموافق ١٣ يونيو ١٩٧٩ م. يقع المركز الرئيسي للبنك في مدينة الرياض ولديه ١٢٣ فرعاً في المملكة العربية السعودية إضافة لفرع واحد في المملكة المتحدة. ويتمثل النشاط الرئيسي للبنك في تقديم خدمات مالية متكاملة لعملائه من الأفراد والشركات.

### النتائج المالية

واصل البنك نموه القوي في أعماله الرئيسية خلال عام ٢٠٠٧، مستفيداً من الظروف الاقتصادية المواتية في ظل الأداء المميز للاقتصاد السعودي مدعوماً بارتفاع أسعار البترول وزيادة الإنفاق الحكومي والنمو اللافت للقطاع الخاص. حيث استطاع البنك تعويض جزء كبير من الانخفاض الحاد في دخل عمولات الوساطة الناتج من تدني قيمة تداولات السوق المالية، وحقق أرباحاً صافية لعام ٢٠٠٧ بلغت ٢,٤٦١ مليون ريال مقارنة بمبلغ ٢,٥٠٥ مليون ريال لعام ٢٠٠٦، كما زادت أرباح تحويل العملات الأجنبية بنسبة ٤٩٪ لتصل إلى ٢٠١ مليون ريال مقارنة بمبلغ ١٣٥ مليون ريال في العام السابق، فيما انخفضت أتعاب الخدمات البنكية بنسبة ٢١٪ بسبب الانخفاض في دخل عمولات الوساطة.

زادت محفظة القروض والسلف بنسبة ٢٣٪ لتصل إلى ٦١,١٢٢ مليون ريال، كما زادت الاستثمارات بنسبة ١٥٪ وودائع العملاء بنسبة ١٩٪ مما أدى إلى زيادة إجمالي موجودات البنك بنسبة ٢١٪ لتصل إلى ٩٤,٤٦٨ مليون ريال مقارنة بمبلغ ٧٨,٠٣٥ مليون ريال في عام ٢٠٠٦. ولقد انعكس هذا النمو القوي في أصول البنك على زيادة دخل العمولات الخاصة ليرتفع بنسبة ١٥٪.

بلغ إجمالي حقوق المساهمين ١٠,٥٢٥ مليون ريال مقارنة بمبلغ ٧,٩٨٠ مليون ريال في عام ٢٠٠٦ ونسبة زيادة بلغت ٢٢٪، فيما بلغ عدد الأسهم المصدرة ٤٥٥ مليون سهم مع نهاية العام.

واصل البنك خلال عام ٢٠٠٧ تنفيذ مشروعات تطوير وتوسعة شبكة الفروع وبنية الأنظمة المعلوماتية إضافة إلى الاستثمار في الكفاءات البشرية المؤهلة، مما كان له الأثر في زيادة المصروفات التشغيلية بنسبة ١١٪ مقارنة بعام ٢٠٠٦. ويعتبر البنك ذلك استثماراً ضرورياً سوف تعكس نتائجه على أداء البنك المستقبلي.

### أبرز المؤشرات المالية

ملايين الريالات السعودية

	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧
قروض وسلف، صافي	٢٠,١٧٢	٢٨,٥٥٨	٣٨,٧٧٩	٤٩,٧٤٧	٦١,١٢٢
إستثمارات، صافي	٢١,٤٨١	٢١,١٨٧	٢٠,٤٢٣	١٨,٢٩٢	٢١,٠٢٥
ودائع العملاء	٣٣,٧٢٣	٤٦,٣١٦	٤٨,٨٢٢	٦١,٧٧٣	٧٣,٦٩٢
حقوق المساهمين	٣,٩٧٧	٤,٩٧٠	٦,٣٣٧	٧,٩٨٠	١٠,٥٢٥
إجمالي الموجودات	٤٩,٢٠١	٦٣,٣٢٥	٦٧,٤٩٢	٧٨,٠٣٥	٩٤,٤٦٨
إجمالي دخل العمليات	١,٩٠٠	٢,٤٢٨	٣,١٤٢	٣,٨٥٥	٣,٩٥٦
إجمالي مصاريف العمليات	١,١٣٤	١,٢٦١	١,٣١٤	١,٣٥١	١,٤٩٥
صافي الدخل	٧٦٧	١,١٦٧	١,٨٢٨	٢,٥٠٥	٢,٤٦١

### التحليل الجغرافي للإيرادات

تتحقق معظم إيرادات البنك بشكل أساسي من نشاطاته في المملكة العربية السعودية.

### سياسة توزيع الأرباح

يوزع البنك أرباحه السنوية وفقاً لما يلي:

- ١- يقتطع البنك نسبة ٢٥٪ من الأرباح الصافية لتدعيم الاحتياطي النظامي حسب متطلبات مؤسسة النقد العربي السعودي، ويجوز وقف هذا الاقتطاع متى ما بلغ مجموع الإحتياطي النظامي قيمة رأس المال المدفوع.
- ٢- يقوم مجلس الإدارة بتحليل المركز المالي للبنك وكفاءة رأسماله والنمو المستقبلي المتوقع، وفي ضوء ذلك يقترح إذا ما كان سوف يوزع أرباحاً أم لا، ويتم عرض الاقتراح على الجمعية العامة العادية للموافقة.
- ٣- إذا قرر البنك توزيع أرباح فإن هذه الأرباح توزع بالتساوي على المساهمين كل على قدر أسهمه ويتم إعلان تاريخ إستحقاق هذه التوزيعات.
- ٤- قد يقرر مجلس الإدارة توزيع أرباح مرحلية بناءً على وضع البنك المالي.
- ٥- يتم ترحيل الأرباح غير الموزعة للعام القادم أو تحول إلى الإحتياطي العام.



يمارس البنك نشاطه بشكل رئيسي في المملكة العربية السعودية من خلال ١٢٣ فرع، وله فرع واحد في لندن بالمملكة المتحدة. إن إجمالي الموجودات والمطلوبات والتعهدات والإلتزامات المحتملة ونتائج أعمال فرع لندن لا تعتبر جوهرية بالنسبة للقوائم المالية للبنك ككل.

فيما يلي تحليلاً بإجمالي موجودات ومطلوبات البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، وإجمالي دخل ومصاريف العمليات وصافي الدخل للسنة المنتهية في هذا التاريخ لكل قطاع من قطاعات البنك:

#### بآلاف الريالات السعودية

قطاع التجزئة	قطاع الشركات	قطاع الخزينة	الإجمالي
إجمالي الموجودات	٢٥,١٦٣,٤٧٨	٤٠,٦٥٨,٦٩٦	٩٤,٤٦٧,٥٦١
إجمالي المطلوبات	٣٥,٥٩٩,٣٠٩	٧,٨٧٦,٥٤٣	٨٣,٩٤٢,٩٦٤
إجمالي دخل العمليات	٢,٥٩٥,٣٠٠	٩٠٧,١٦٤	٣,٩٥٦,٢٥٩
إجمالي مصاريف العمليات	١,٢٣٠,٧٨٠	٢١٨,٦٧٣	١,٤٩٥,٠٥٧
صافي الدخل	١,٣٦٤,٥٢٠	٦٨٨,٤٩١	٢,٤٦١,٢٠٢

#### لائحة حوكمة الشركات في المملكة العربية السعودية

يقوم البنك بتطبيق معظم الأحكام الإسترشادية بلائحة حوكمة الشركات في المملكة العربية السعودية الصادرة عن هيئة السوق المالية، باستثناء ما يلي:

المادة	الإجراء	الأسباب
السادسة	أن يكون التصويت على بند إختيار مجلس الإدارة في الجمعية العامة بطريقة التصويت التراكمي	يتطلب ذلك تعديل النظام الأساسي للبنك ويتم دراسة الموضوع حالياً
الخامسة عشر	لجنة الترشيحات والمكافآت	إن مهام هذه اللجنة مناصرة باللجنة التنفيذية
الخامسة عشر	تصدر الجمعية العامة للشركة وبناءً على اقتراح من مجلس الإدارة قواعد اختيار أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت ومدة عضويتهم وأسلوب عمل اللجنة	نفس الأسباب أعلاه

هذا وقد أوصى مجلس الإدارة برفع رأسمال البنك إلى ٦,٥٠٠ مليون ريال عن طريق إصدار ٣ أسهم مجانية لكل ٧ أسهم على النحو التالي:

#### بآلاف الريالات السعودية

صافي دخل عام ٢٠٠٧	٢,٤٦١,٢٠٢
الأرباح المستبقاة من الأعوام السابقة	٢٦٠,٢٩٧
المجموع	٢,٧٢١,٤٩٩
توزع كما يلي:	
المحول إلى الاحتياطي النظامي	(٦١٦,٠٠٠)
الزكاة الشرعية	(٦٨,٥٢٠)
إصدار أسهم مجانية	(١,٩٥٠,٠٠٠)
الأرباح المستبقاة لعام ٢٠٠٧	٨٦,٩٧٩

#### الخطط المستقبلية

يقوم البنك بتنفيذ عدد من المبادرات والخطط المستقبلية على النحو التالي:

- توسعة وتطوير فروع البنك
- تأسيس شركات متخصصة في عدة مجالات تشمل:
  - التمويل السكني
  - الاستثمار
  - تأجير المعدات الثقيلة
  - التأمين
- تحديث شامل لأنظمة المعلومات والاتصالات ويشمل ذلك استبدال نظام المعلومات الرئيسي في البنك، تطبيق أنظمة جديدة في مجال الخزينة والاستثمار ومعيار كفاءة رأس المال الجديد وفقاً لإتفاقية بازل - ٢.
- التوسع الإقليمي عن طريق افتتاح فروع للبنك في بعض دول الخليج العربي.

#### الأنشطة الرئيسية

يزاول البنك أعماله من خلال ثلاث قطاعات رئيسية هي قطاع التجزئة وقطاع الشركات وقطاع الخزينة، وفيما يلي موجز بأهم أنشطة هذه القطاعات:

#### قطاع التجزئة: ودائع وتسهيلات إئتمانية ومنتجات إستثمارية للأفراد.

**قطاع الشركات:** قروض وودائع ومنتجات إئتمانية أخرى للشركات الكبرى والعلماء الإعتباريين والمنشآت التجارية الصغيرة والمتوسطة الحجم، إضافة إلى فرع لندن.

**قطاع الخزينة:** يدير المحفظة التجارية والإستثمارية والتمويل والسيولة ومخاطر أسعار العملات والعملات للبنك.

## تقرير مجلس الإدارة

### يعكس التصميم الجديد لفروع البنك العربي الوطني الحداثة والشفافية وصورة البنك الجديدة.

#### مجلس الإدارة

تعمل إدارة البنك ممثلة برئيس وأعضاء المجلس على تحقيق أفضل قيمة مستدامة لحقوق المساهمين، وتقع مسؤولية تطبيق إستراتيجية البنك التي يضعها المجلس على عاتق عضو مجلس الإدارة المنتدب وبمساعدة اللجنة التنفيذية.

يتكون مجلس الإدارة من عشرة أعضاء، منهم ستة أعضاء يمثلون المساهمين السعوديين والذين يتم تعيينهم من قبل الجمعية العمومية العادية لمدة ثلاث سنوات، في حين يُعين الأعضاء الأربع الآخرين من قبل البنك العربي ش.م.ع.، ويجوز إعادة تعيين جميع أعضاء مجلس الإدارة.

يبحث المجلس في اجتماعاته الموضوعات المدرجة في جدول أعمال موثق ومحدد وفقاً لصلاحياته، وتشمل هذه الموضوعات الموافقة على إستراتيجية البنك والميزانيات التقديرية والمصاريف الرأسمالية الجوهرية والسياسات التي تحكم عمليات الخزينة والإئتمان والخطة السنوية للتدقيق الداخلي وصلاحيات الصرف. ويستطيع كافة الأعضاء الحصول على المعلومات ذات الصلة المتوفرة لدى أمين سر المجلس، وبإمكانهم أيضاً الحصول على المشورة من جهات مهنية مستقلة متخصصة في إطار واجباتهم كأعضاء في المجلس وعلى حساب البنك.

تشمل إختصاصات المجلس التأكد من وجود هيكل تنظيمي واضح في البنك يستطيع من خلاله إدارة أعمال البنك، وتقويض الصلاحيات بالشكل الملائم والمسؤوليات بحدود مستويات المخاطر المقبولة للبنك والتي يتم توثيقها ضمن الإطار العام للضوابط الرقابية التي تتم مراجعتها سنويا من قبل المجلس.

تضم لائحة أعضاء مجلس الإدارة المعينين من قبل البنك العربي ش.م.ع. في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ كل من عبد الحميد عبد المجيد شومان، د. فاروق الخاروف، غسان حنا ترزي، و الدكتور رويبر عيد (عضو مجلس الإدارة المنتدب).

يتكون مجلس الإدارة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ من السادة الأعضاء التالية أسماؤهم:

م	الاسم	الصفة
١-	عبد اللطيف بن حمد الجبر	رئيس مجلس الإدارة (مستقل)
٢-	د. رويبر عيد	عضو مجلس الإدارة (تنفيذي)
٣-	راشد سعد الراشد	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٤-	صلاح راشد الراشد	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٥-	أحمد عبد الله العقيل	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٦-	عبد الله إبراهيم سلسلة	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٧-	خالد محمد سعد البواردي	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٨-	عبد الحميد عبد المجيد شومان	عضو مجلس الإدارة (غير مستقل)
٩-	د. فاروق الخاروف	عضو مجلس الإدارة (غير مستقل)
١٠-	غسان ترزي	عضو مجلس الإدارة (غير مستقل)

عقد مجلس الإدارة أربعة اجتماعات دورية خلال عام ٢٠٠٧، وفيما يلي سجل حضور هذه الاجتماعات:

#### التاريخ سجل الحضور

٢٠٠٧/٠٣/١٨

عبد اللطيف بن حمد الجبر، رويبر عيد، راشد سعد الراشد، صلاح راشد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، عبد الله إبراهيم سلسلة، خالد محمد البواردي، عبد الحميد عبد المجيد شومان، د. فاروق الخاروف وغسان ترزي.

٢٠٠٧/٠٦/٠٢

عبد اللطيف بن حمد الجبر، رويبر عيد، راشد سعد الراشد، صلاح راشد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، عبد الله إبراهيم سلسلة، خالد محمد البواردي، عبد الحميد عبد المجيد شومان، د. فاروق الخاروف وغسان ترزي.

٢٠٠٧/١٠/٢٩

عبد اللطيف بن حمد الجبر، رويبر عيد، أحمد عبد الله العقيل، عبد الله إبراهيم سلسلة، خالد محمد البواردي، د. فاروق الخاروف وغسان ترزي.

٢٠٠٧/١٢/٠٩

عبد اللطيف بن حمد الجبر، رويبر عيد، راشد سعد الراشد، صلاح راشد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، عبد الله إبراهيم سلسلة، خالد محمد البواردي، د. فاروق الخاروف وغسان ترزي.



والمهنية اللازمة، كما تقوم اللجنة أيضا بالتوصية بإختيار المراجعين الخارجيين ومراجعة خطط ونتائج أعمالهم، ويلتزم البنك بما ورد في قواعد تنظيم لجان المراجعة في البنوك السعودية والدليل الاسترشادي لتنظيم لجان المراجعة في البنوك السعودية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي.

تتكون لجنة المراجعة من ثلاثة أعضاء منهم عضوين مستقلين من غير أعضاء المجلس، وقد عقدت اللجنة سبعة إجتماعات خلال السنة. تجتمع اللجنة مع كل من عضو مجلس الإدارة المنتدب والمدير المالي للبنك ورئيس التدقيق الداخلي إضافة إلى من تشاء من أعضاء الفريق الإداري في البنك، وذلك عندما تراه مناسباً للتباحث والمناقشة.

تألفت لجنة المراجعة خلال عام ٢٠٠٧ من السيد / راشد صالح البكر (رئيساً) وعضوية كل من د. فاروق الخاروف و السيد/ عثمان محمد التويجري.

### منظومة الرقابة الداخلية

إن مجلس الإدارة مسؤول بشكل تام عن الرقابة الداخلية في البنك ومراجعة فعاليتها. وقد تم تصميم نظم وإجراءات الرقابة الداخلية لتنفيذ العمليات بشكل فعال لحماية الأصول من أي استخدام أو تصرف غير مشروع أو غير مصرح به، وللمحافظة على سلامة وصحة السجلات الحاسبية والمعلومات المالية المستخدمة في عمل البنك أو تلك التي يتم إعدادها بغرض النشر والالتزام بالأنظمة والقوانين ذات الصلة وكذلك لمراقبة السياسات الداخلية فيما يتعلق بأداء الأعمال. وقد وضعت هذه الأنظمة لإدارة مخاطر عدم تحقيق أهداف الأعمال وليس لإزالة هذه المخاطر، كما أن هذه النظم يمكن أن توفر قدراً معقولاً من الحماية وليست ضماناً مطلقاً ضد الأخطاء الجوهرية والחסائر وعمليات التزوير.

وضع البنك إجراءات عمل مستديمة لحصر وتقييم وإدارة المخاطر الجوهرية التي قد يتعرض لها البنك وللتأكد من وجود الضوابط الملائمة لإدارة هذه المخاطر. وتشمل إجراءات الرقابة الداخلية الرئيسية في البنك ما يلي:

- تفويض صلاحية إدارة أعمال البنك من قبل مجلس الإدارة إلى عضو مجلس الإدارة المنتدب ضمن حدود معينة يضعها المجلس، ويحتفظ البنك بأدلة شاملة لسياسات وإجراءات العمل تتضمن الرقابة المالية وإجراءات العمليات وأمن المعلومات وسياسات الائتمان والمراقبة النظامية التي تشمل المتطلبات التشريعية والنظامية في المملكة. إضافة لذلك، فإن الصلاحيات المحددة تسري على كافة العمليات ومراكز المخاطر للتأكد من ضبط ورقابة مستوى المخاطر التي قد يتعرض لها البنك، وقد تم تحديد مسؤوليات المدراء الرئيسيين بما يؤمن الإلتزام التام بمبدأ فصل الواجبات.

سوف يتم في إجتماع الجمعية العامة غير العادية المتوقع عقده (بإذن الله) خلال الربع الأول من عام ٢٠٠٨، انتخاب أعضاء مجلس الإدارة من الجانب السعودي وعددهم (٦) أعضاء لمدة ثلاث سنوات إعتباراً من ٢٠٠٨/٤/١.

### أعضاء المجلس المشاركون في عضوية مجالس إدارات شركات مساهمة أخرى

فيما يلي أسماء أعضاء مجلس إدارة البنك الذين يشاركون في عضوية مجالس إدارات شركات مساهمة أخرى:

إسم العضو	إسم الشركة المساهمة
صلاح راشد الراشد	- شركة الرياض للتعمير
أحمد عبد الله العقيل	- شركة أسمنت المنطقة الجنوبية
خالد محمد البواردي	- شركة سند للتأمين التعاوني
	- الشركة العربية لصناعة الورق

### لجان المجلس الرئيسية

قام مجلس الإدارة بتكوين عدد من اللجان في البنك، ولكل من هذه اللجان مرجعيتها المحددة وتضم في عضويتها بعض أعضاء المجلس وكبار المدراء التنفيذيين في البنك، وفيما يلي موجز عن أهم هذه اللجان:

### اللجنة التنفيذية

تتكون اللجنة التنفيذية من عضو مجلس الإدارة المنتدب وأربعة أعضاء آخرين يتم إختيارهم من بين أعضاء المجلس. يرأس العضو المنتدب اللجنة التنفيذية التي تعقد إجتماعاتها مرتين كل شهر لإدارة أعمال البنك وفقاً للصلاحيات المفوضة لها من قبل المجلس. وتشمل مسؤوليات هذه اللجنة تطبيق سياسات البنك ومراقبة الأداء وإدارة المخاطر والتأكد من فعالية الضوابط الرقابية الداخلية والموافقة على المصاريف الجوهرية ورفع التوصيات بشأنها لمجلس الإدارة لإعتمادها، كما يقع على عاتق اللجنة التنفيذية مسؤولية التأكد من فاعلية وكفاءة إدارة أعمال البنك.

### لجنة المراجعة

تساعد لجنة المراجعة مجلس الإدارة بمراجعة منظومة الرقابة الداخلية والتحقق من سلامة وصحة القوائم المالية والحسابات الختامية للبنك والالتزام بالمتطلبات النظامية والمعايير المحاسبية. كما تبحث اللجنة خطط إدارة التدقيق الداخلي وتقييم نتائج أعمالها والتحقق من وجود الأجهزة الرقابية التي تضمن سلامة الإجراءات التي تتخذها إدارة البنك. تمثل لجنة المراجعة حلقة إتصال مباشر بين المراجعين الخارجيين ومجلس الإدارة، وتعمل اللجنة على التأكد من أن أعمال المراجعة الخارجية تتم بشكل فعال ودقيق والتعامل مع تقاريرها بالجديّة

## تقرير مجلس الإدارة

### منظومة الرقابة الداخلية (تتمة)

- وجود إجراءات مراجعة مستقلة منتظمة في قطاعات العمل الرئيسية في البنك لمراقبة أداء العمل وجودة خدمة العملاء للتأكد من تطبيق الإجراءات الرقابية الموضوعية.
- وجود أنظمة وإجراءات لحصر ومراقبة أي مخاطر جوهرية ورفع التقارير بشأنها، والتي تشمل الإئتمان وتغييرات أسعار السوق للأدوات المالية والسيولة والأخطاء التشغيلية وعمليات التزوير. تتم مراقبة هذه المخاطر من قبل كل من لجنة إدارة مخاطر العمليات ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجان الإئتمان، كما تتم مراقبتها أيضا من قبل اللجنة التنفيذية.
- يتم تقييم المخاطر كجزء من التقييم الشامل لأي مشروع أو برنامج يتم تنفيذه في البنك، كما تتم مراعاة المخاطر عند إعداد الموازنة التقديرية وخطط العمل الخاصة بكل مجموعة وإدارة في البنك، حيث تتم مراجعتها واعتمادها من قبل مجلس الإدارة.
- يوجد لدى البنك نظام للتقارير المالية التي يتم رفعها لمجلس الإدارة بناء على الخطة السنوية، كما يتم رفع تقارير شهرية عن النتائج الفعلية المحققة وتحليل الانحرافات عن الخطة الموضوعية ومراجعة مؤشرات الأداء الرئيسية والتحديث الدوري للتوقعات. كما تقوم كل من اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة بمراجعة الخطة السنوية والتحديث الدوري للتوقعات بناء على استراتيجية العمل الشاملة المعتمدة.
- توجد رقابة مركزية على تطوير أنظمة الحاسب الآلي وإجراءات تشغيله، ويتم استخدام بعض الأنظمة العامة لرقابة إجراءات العمليات المشابهة.
- تتم إدارة المراقبة النظامية في البنك مركزيا بالإدارة العامة عن طريق المراقب النظامي، كما يوجد مسؤولون عن المراقبة النظامية في كافة وحدات العمل على مستوى البنك.
- يوجد لدى البنك أنظمة شاملة للموازنة التقديرية والتي يتم إعدادها واعتمادها من قبل مجلس الإدارة، كما يتم مراقبة النتائج الفعلية المحققة ويقوم مجلس الإدارة ببحث ما تم تحقيقه مقارنة مع الموازنة والتحديث الدوري للتوقعات.
- تقوم إدارة التدقيق الداخلي بمراقبة الالتزام بسياسات وإجراءات البنك وفعالية الضوابط الرقابية على مستوى البنك ككل، ويتركز عمل التدقيق الداخلي بشكل رئيسي حول مجالات العمل التي تشتمل على مخاطر كبرى. يرفع رئيس إدارة التدقيق الداخلي تقاريره إلى مجلس الإدارة ولجنة المراجعة.

تجتمع لجنة إدارة مخاطر العمليات في البنك بشكل منتظم وفقا للصلاحيات المفوضة لها من قبل عضو مجلس الإدارة المنتدب. وتعمل هذه اللجنة على التأكد من فعالية نظام إدارة المخاطر في البنك ووجود منظومة ضوابط داخلية ملائمة واستمرارية فعاليتها وسلامة أدائها على مستوى البنك. يرأس عضو مجلس الإدارة المنتدب لجنة إدارة مخاطر العمليات التي تضم في عضويتها عدداً من كبار المدراء التنفيذيين في البنك.

تراجع اللجنة باستمرار فعالية نظام الرقابة الداخلية في البنك وترفع تقارير منتظمة بهذا الشأن إلى مجلس الإدارة لمساعدة المجلس في تقييمه لفعالية نظام الرقابة الداخلية.

### التواصل مع المساهمين

يعطي البنك أهمية قصوى للتواصل مع المساهمين، حيث تقدم معلومات شاملة عن أنشطة البنك وأعماله ضمن التقرير السنوي والقوائم المالية المرحلية الموجزة ويتم نشر جميع هذه البيانات في عدد من الصحف كما تتم إتاحتها على موقع البنك في شبكة الإنترنت (www.anb.com) والذي يحتوي أيضا على معلومات إضافية تهتم المستثمرين. يحرص البنك على التواصل مع المستثمرين الإعتباريين، ويأخذ بالاعتبار كافة الإستفسارات التي ترد من الأفراد المتعلقة بمساهماتهم وبأعمال البنك وأنشطته ويزودهم بالمعلومات في وقت مناسب. كما يحرص البنك على إطلاع المساهمين على مواعيد عقد اجتماعات الجمعية العمومية السنوية لحضورها ومناقشة تقدم وتطور أعمال وأنشطة البنك.

### نسب التملك في أسهم البنك

#### ١ - البنك العربي ش.م.ع.

في بداية العام		التغير خلال العام*		في نهاية العام	
عدد الأسهم	نسبة التملك %	عدد الأسهم	نسبة التغير %	عدد الأسهم	نسبة التملك %
١٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٠ %	٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٠ %	١٨٢,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٠ %

#### ٢ - أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين وزوجاتهم وأولادهم القصر (باستثناء الشريك الأجنبي):

في بداية العام		التغير خلال العام*		في نهاية العام	
عدد الأسهم	نسبة التملك %	عدد الأسهم	نسبة التغير %	عدد الأسهم	نسبة التملك %
٥٦,٦٢٠,٤١٥	١٧,٤٢ %	٢٢,٤٢٤,١٢١	٣٩,٦٠ %	٧٩,٠٤٤,٥٣٦	١٧,٢٧ %

#### ٣ - المساهمون الرئيسيون من غير أعضاء مجلس الإدارة:

في بداية العام		التغير خلال العام*		في نهاية العام	
عدد الأسهم	نسبة التملك %	عدد الأسهم	نسبة التغير %	عدد الأسهم	نسبة التملك %
٣٢,٣٧٣,٤٩٠	٩,٩٦ %	١٦,٧٩٥,١٥٨	٥١,٨٨ %	٤٩,١٦٨,٦٤٨	١٠,٨١ %

\* زيادة عدد الأسهم خلال عام ٢٠٠٧ يعود بشكل أساسي إلى إصدار أسهم مجانية بواقع سهمين لكل خمسة أسهم.

## المدفوعات النظامية المستحقة

بلغت المدفوعات النظامية المستحقة ما يلي:

ملايين الريالات السعودية	
٤١,١	- الزكاة الشرعية المستحقة على المساهمين السعوديين عن عام ٢٠٠٧
٦٦,٢	- ضريبة الدخل المستحقة على حصة المساهم غير السعودي عن عام ٢٠٠٧

## الموارد البشرية

بلغ عدد العاملين ٣,٥٥٧ موظفاً في نهاية عام ٢٠٠٧ مقارنة بعدد ٣,٤٤٠ موظفاً في نهاية العام السابق. بلغت نسبة الموظفين السعوديين في البنك ٩٠٪ مع نهاية عام ٢٠٠٧.

## التبرعات والمسؤولية الاجتماعية

بصفته عضواً ملتزماً ومتفاعلاً مع المجتمع السعودي، يدرك البنك مسؤوليته تجاه هذا المجتمع الذي يتشرف بالانتماء إليه، وتجسيدا لإيمانه الراسخ بمسؤوليته الاجتماعية، يواصل البنك مد يد العون للجمعيات الخيرية والمؤسسات التعليمية وغيرها من الحالات الجديرة بالدعم، حيث خصص خلال عام ٢٠٠٧ مبلغاً قدره (٥) مليون ريال سعودي لهذه الأغراض.

## مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

بلغ مجموع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة ٢,٥٢٠,٠٠٠ ريال سعودي لعام ٢٠٠٧. فيما بلغ بدل حضور الأعضاء لإجتماعات المجلس واللجنة التنفيذية ١١١,٠٠٠ ريال سعودي و ٢٣٧,٠٠٠ ريال سعودي على التوالي. أما النفقات الفعلية لأعضاء المجلس فقد بلغت ٥٦٥,٧٨١ ريال سعودي، بما فيها مصاريف السفر والإقامة لحضور إجتماعات المجلس واللجنة التنفيذية. كما بلغت مكافآت أعضاء لجنة المراجعة ٢٧٠,٠٠٠ ريال سعودي وبدل حضور جلسات اللجنة ٥٧,٠٠٠ ريال سعودي.

## تضارب المصالح

لم يبرم البنك أية عقود توجد أو كانت توجد فيها مصلحة جوهرية لأي من أعضاء مجلس الإدارة أو العضو المنتدب أو المدير المالي أو لأي شخص ذي علاقة بأي منهم. وبين الإيضاح رقم (٣٦) الخاص بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قيمة التسهيلات الائتمانية الممنوحة لبعض أعضاء مجلس الإدارة، وتخضع هذه التسهيلات لتعليمات مؤسسة النقد العربي السعودي والتي تنص على أن تكون جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف غير بنكية ذات علاقة مضمونة بالكامل.

## مراجعو الحسابات

قامت الجمعية العامة العادية لمساهمي البنك خلال إجتماعها المنعقد في ١٨ مارس ٢٠٠٧ بتعيين السادة/ إرنست ويونغ والسادة/ ديلويت آند توش بكر- أبو الخير وشركاهم كمراجع حسابات خارجيين للبنك لعام ٢٠٠٧.

## مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة المتعلقة بالقوائم المالية

إن أعضاء مجلس الإدارة مسؤولون بحكم نظام الشركات عن إعداد القوائم المالية لكل سنة مالية بحيث تعكس هذه القوائم صحة المركز المالي للبنك العربي الوطني والشركات التابعة له كما في نهاية السنة المالية، وأنها تعكس أيضاً صورة حقيقية عن أرباح وخسائر السنة المالية. يقوم أعضاء مجلس الإدارة بإعداد القوائم المالية على أساس النشاط المتواصل، ما لم يكن ذلك غير ملائم. وبما أن لدى أعضاء مجلس الإدارة قناعة بأن البنك العربي الوطني يمتلك الموارد اللازمة لمواصلة أعماله في المستقبل المنظور، فسيستمر إعداد هذه القوائم على أساس مواصلة النشاط. ويؤكد أعضاء المجلس، من خلال إعدادهم للقوائم المالية، بأن البنك العربي الوطني أعد سجلات الحسابات بالشكل الصحيح وأنه يستخدم السياسات المحاسبية المناسبة والتي يتم تطبيقها بشكل ثابت ومستمر وفقاً لما تم الإفصاح عنه في الإيضاحات حول القوائم المالية، كما يتم إعداد هذه القوائم المالية بناءً على أسس وتقديرات منطقية ومدروسة، ويقر أعضاء المجلس أنه قد تم التقيد بكافة المعايير المحاسبية الواجب إتباعها.

يؤكد أعضاء المجلس أن منظومة الرقابة الداخلية الموضحة أعلاه والتي تتمشى مع إرشادات مؤسسة النقد العربي السعودي، قد أعدت على أسس سليمة وتم تنفيذها بفعالية.

تقع على عاتق أعضاء المجلس مسؤولية التأكد من أن البنك العربي الوطني يحتفظ بالسجلات المحاسبية التي تعكس بشكل دقيق المركز المالي للبنك في أي وقت، وأن هذه السجلات تمكنهم من التأكد من أن القوائم المالية للبنك أعدت وفقاً لأحكام نظام الشركات ونظام مراقبة البنوك مع الإلتزام بقواعد التسجيل والإدراج الصادرة عن هيئة السوق المالية.

والله ولي التوفيق

## مجلس الإدارة

٢٠ يناير ٢٠٠٨

## نظرة عامة على الأعمال

واصل البنك خلال عام ٢٠٠٧ تطوير أعماله وأنشطته الرئيسية وإثراء إستراتيجيته وتنويع مصادر الدخل بإطلاق عدد من المبادرات الجديدة في قطاعات الأعمال الحيوية.

فيما يلي أهم التطورات للعام ٢٠٠٧ م.

### مجموعة التجزئة المصرفية

شهدت مجموعة التجزئة عدداً من التطورات أهمها:

#### التوسع في شبكة الفروع

سجلت المجموعة تطوراً ملفتاً خلال العام بافتتاح سبعة فروع جديدة وستة مراكز للحوالات الفورية ومركز بيع وثلاثة أقسام للسيدات. كما انتهت المجموعة من تركيب وتشغيل ١٤٩ جهاز صرف آلي جديد في مناطق المملكة المختلفة.

#### تحويل الفروع إلى مراكز بيع

خضعت جميع الفروع وأقسام السيدات لعملية تحول جوهرية للانتقال من مفهوم مراكز العمليات إلى مفهوم مراكز البيع بعد تجهيزها ببنية تحتية ملائمة، وأنظمة اتصالات متطورة لضمان راحة العملاء. كما قامت المجموعة بمركزة العمليات لتمكين موظفي الفروع من التركيز على مهام البيع والخدمة.

#### إعادة تشكيل شرائح العملاء

أعدت المجموعة تشكيل شرائح العملاء باستهداف جديدة باختلاف الأعمار والجنس وحجم الثروات والدخل، مع ابتكار نطاق واسع من باقات المنتجات الأكثر ملائمة لاحتياجات كل شريحة. ومن المنتظر أن تمنح هذه الإستراتيجية البنك ميزة تنافسية في السوق عبر تصميم عروض المنتجات وفقاً لاحتياجات العملاء.

#### إطلاق منتجات جديدة

عززت المجموعة منتجاتها المتوافقة مع أحكام الشريعة بطرح منتجات جديدة مثل: تمويل العقارات من المنازل والشقق والأراضي وتأجير السيارات مع الوعد بالتملك وتمويل المشتريات.

#### التحالفات الإستراتيجية

عقد البنك تحالفاً إستراتيجياً مع شركة دار الأركان وحلفائها شركة مملكة التسييط، ومؤسسة التمويل الدولية (IFC) لتأسيس الشركة السعودية لتمويل المساكن (سهل) كذراع متخصص للتمويل العقاري للاستفادة من فرص النمو المتسارعة في قطاع السكن ونهضة البناء التي تشهدها المملكة.

كما ساهم البنك بحصة مقدارها ١٦,٧% في شركة تأجير المعدات الثقيلة التي تم تأسيسها مؤخراً في دبي ("إيجار دبي") وهي شركة متخصصة في تأجير المعدات الثقيلة. ويمثل تأسيس هذه الشركة خطوة أخرى في إستراتيجية البنك الرامية للاستفادة من مشاريع التشييد والبناء في المنطقة.

### الخدمات الاستثمارية

أسس البنك شركة استثمار تابعة هي (شركة العربي الوطني للاستثمار) تعمل وفق متطلبات هيئة السوق المالية، وأسند إليها نشاطات البنك الاستثمارية الرئيسية.

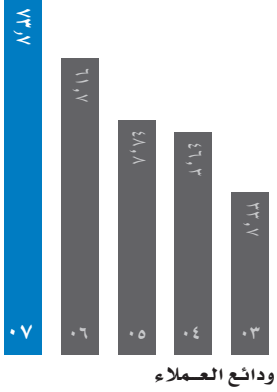
#### مجموعة الخدمات المصرفية للشركات وتمويل الأعمال

أنشأت المجموعة وحدة "المقاولات الدولية" لتلبي طلبات قاعدة عملائها المتنامية. كما واصلت المجموعة التركيز على إدارة علاقات العملاء، والعمل في الوقت ذاته على تنويع مصادر الدخل عبر طرح منتجات جديدة بدءاً بالعمليات المصرفية وتمويل عمليات التجارة وانتهاءً بالقطعة الأجنبية وتمويل المشاريع.

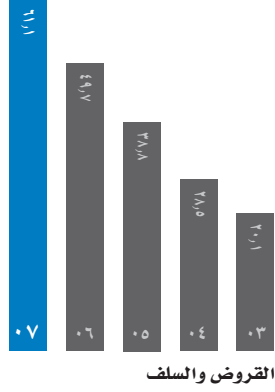
#### أبرز نشاطات المجموعة لعام ٢٠٠٧ :

- **إدارة النقد** - استقطب البنك عدداً من العملاء الكبار لتزويدهم بحلول إدارة النقد، ومنهم وزارة الخارجية السعودية حيث وفر البنك لها خدمة المدفوعات الإلكترونية لتسديد رسوم التأشيرات آلياً على أن يتم في نهاية المطاف تعميم هذه التطبيقات لتغطي أكثر من ١١٤ سفارة وقتصالية تابعة للمملكة في الخارج.
- **نمو محفظة القروض** - سجلت محفظة القروض الخاصة بالمجموعة نمواً مدروساً وملفتاً من خلال توفير منتجات وخدمات مالية وفق معايير إقراض دقيقة تستهدف الشركات البارزة التي تتمتع بمراكز مالية قوية وتدفعات نقدية كافية. كما وسعت المجموعة قاعدة عملائها بعلاقات نوعية في قطاعات مختلفة، في الوقت الذي حافظت فيه على تنمية أعمالها مع عملائها الحاليين.
- **جودة المحفظة** - حافظت المجموعة على تنوع محفظة القروض على نطاق واسع فلدَى المجموعة إستراتيجية واضحة لكل قطاع مستهدف. وتعتبر محفظة قروض المجموعة صحيحة وسليمة بكل المعايير، فنسبة القروض غير العاملة ضئيلة جداً، وقد تحققت هذا الإنجاز من خلال الالتزام بتطبيق معايير إقراض صارمة على الدوام، والحرص على الأخذ بزمام المبادرة في إدارة المخاطر.
- **الصكوك العقارية** - تمهد البنك تغطية وإدارة إصدار صكوك الشركة (سندات إسلامية) بمليارات الدولارات الأمريكية لحساب واحدة من كبرى شركات التطوير العقاري العاملة في المملكة.
- **تغطية عمليات الاكتتاب العام الأولي** - شاركت المجموعة بصفة متعهد تغطية ومستلم في عدد من مشاريع الاكتتاب العام الأولي الكبرى في المملكة.

بلايين الريالات السعودية



بلايين الريالات السعودية



تشمل نشاطات مشروع الانتقال المراحل التالية:

- **مشروع النظام البنكي الجديد** - ستستمر التحسينات في هذا المجال على مدار عام ٢٠٠٨ م، مع استمرار مشروع استبدال النظام البنكي الرئيسي في تحقيق تقدم ملموس على أن يبدأ التنفيذ في ٢٠٠٨.
- **إعادة هيكلة مجموعة تقنية المعلومات** - تستمر عملية إعادة هيكلة مجموعة تقنية المعلومات خلال عام ٢٠٠٨، وتهدف إلى تحقيق التوازن والاستقرار في البنية التحتية لتقنية المعلومات في البنك، ومنظومة الخدمات التي تقدمها لوحدة العمل المختلفة والتي ستكتمل خلال ٢٠٠٨ لترفع قدرة وسرعة الشبكة.

### قنوات الخدمة البديلة

تعمل إدارة قنوات الخدمة البديلة بتنسيق مع مجموعة التجزئة وإدارة الفروع وفق رؤية منسجمة لسير العمليات المصرفية بمرونة والوصول إلى الكفاءة التشغيلية القصوى والارتقاء بمستويات رضا العملاء.

تضم إدارة قنوات الخدمة البديلة كلاً من هاتف العربي وشبكة صراف العربي والبيع الهاتفي وخدمة الإنترنت المصرفية للأفراد ووحدة رعاية عملاء التجزئة، وتشمل مؤشرات الأداء الرئيسية للإدارة خلال ٢٠٠٧ ما يلي:

- **أفضل مركز اتصال** - حافظ هاتف العربي على ترتيبه كأفضل مركز اتصال في المملكة العربية السعودية للعام الثالث على التوالي.
- **خدمة الإنترنت المصرفية للأفراد** - بدأ البنك خلال العام بتنفيذ مشروع خدمة الإنترنت المصرفية الجديدة، والتي من المتوقع أن تدخل الخدمة بنهاية شهر مارس ٢٠٠٨ م.
- **نظام إدارة شكاوى العملاء** - دشّن البنك خلال ٢٠٠٧ نظام إدارة شكاوى العملاء عبر مختلف الأقسام لرفع كفاءة عمليات تسجيل ومتابعة وإدارة شكاوى العملاء وتقديم الحلول لها.
- **شبكة صراف العربي الآلي** - شهدت الشبكة توسعاً في مختلف أرجاء المملكة ليرتفع العدد الإجمالي لأجهزة الشبكة إلى ٧٠٠ جهاز بما فيها أجهزة قبول الإيداع النقدي.

### إدارة الخدمات المصرفية التجارية

واصلت الإدارة التوسع في أعمالها وتحقيق نتائج قوية وتوطيد العلاقات القائمة، وتنمية قاعدة العملاء عبر بناء علاقات جديدة ومتميزة بتسويق المنتجات والخدمات المتنوعة. كما نجحت الإدارة في تعزيز مصادر دخلها من الخدمات المصرفية من خلال التسويق العنقودي لمنتجات إدارة النقد وتمويل عمليات التجارة والقطع الأجنبي والمشتقات.

### المقاولات الدولية

أطلق البنك وحدة مقاولات دولية متخصصة ضمن مجموعة الخدمات المصرفية للشركات وتمويل الأعمال لتقديم منتجات وخدمات مصرفية للشركات، تشمل تسهيلات تمويل مشاريع لمقاولين عالميين يقومون بتنفيذ عقود في المملكة. تتطلع الوحدة إلى فرص واعدة في السنوات القادمة في ظل ارتفاع أسعار النفط، وفتح قطاعات التعدين والسكك الحديدية والصناعة أمام المستثمرين الأجانب.

### الخزينة

جسد أداء مجموعة الخزينة لعام ٢٠٠٧ منهجيتها المدروسة تجاه المخاطر مما ساهم في تعزيز أرباح البنك الإجمالية. واستفادت المجموعة من فروق أسعار بيع وشراء العملات وأسواق أسعار الفائدة والعملات الأجنبية.

### فرع لندن

واصل فرع البنك بلندن تقديم تسهيلات مصرفية لمساعدة عملائه على تمويل صفقات شراء العقارات السكنية والتجارية للاستفادة من طفرة مستمرة في أسعار العقارات بالمملكة المتحدة امتدت على مدار العقد الماضي، ولساعدتهم في الوصول إلى دور الخبرة في مجال خدمات استشارات التخطيط والضريبة والشؤون القانونية. كما حقق الفرع نجاحاً في صفقات تمويل التجارة بين المملكة العربية السعودية وأوروبا. ويقدم الفرع تسهيلات ائتمان وضمانات واسعة للشركات العالمية التي تفوز بمشاريع أعمال في الشرق الأوسط.

### مجموعة تقنية المعلومات

باشرت المجموعة تنفيذ مشروع نقل تقنية المعلومات إلى نظام جديد يركز على مفاهيم وشرائح العملاء والخدمة ومن المتوقع الانتهاء من المشروع خلال عام ٢٠٠٨ م، وسيؤدي هذا الانتقال إلى تعزيز قدرة البنك على تقديم منتجات وخدمات أفضل وأكثر تطوراً وفي المحصلة رفع كفاءة وفعالية المجموعة في تقديم خدمات عالية الجودة لمختلف وحدات العمل في البنك بأسرع وقت.





## نظرة عامة على الأعمال

أعيد تصميم فروع البنك للتركيز على المبيعات والخدمات، ولتلبية احتياجات العملاء من الخدمات المصرفية والإستثمارية والتأمين وتمويل المساكن وبرامج التمويل المختلفة.

### مجموعة إدارة المخاطر

توفر مجموعة إدارة المخاطر خدمات إدارة مستقلة ومركزية للمخاطر من خلال آليات تحديد وقياس ومراقبة المخاطر والتخفيف منها والسيطرة عليها انسجاماً مع أهداف البنك الإستراتيجية. وقد ساهمت المجموعة في المحافظة على الجودة العالية لمحفظة القروض وفقاً لمتطلبات كفاية رأس المال التي أقرتها اتفاقية بازل ٢ وتوجيهات مؤسسة النقد العربي السعودي.

تغطي نشاطات المجموعة أربعة مجالات رئيسية هي:

- **إدارة مخاطر الائتمان** - تدير مخاطر الائتمان على مستوى البنك وتضع سياسات الإقراض، وتعمل على تعزيز أداء الأنظمة والإجراءات لتطوير أساليب إدارة المخاطر والالتزام بمعايير تصنيف المخاطر الداخلية التي نصت عليها اتفاقية بازل ٢.
- **إدارة مخاطر السوق** - تعنى بتحديد وقياس ومراقبة مخاطر السوق والسيولة، وذلك باتباع القواعد الدولية المعتمدة في إقرار سياسات وحدود المخاطر.
- **إدارة مخاطر العمليات** - تعنى بصياغة وتطبيق السياسات الملائمة ومعايير الحوكمة والرقابة التشغيلية، إلى جانب إدارة قاعدة بيانات مركزية لخسائر العمليات.
- **إدارة استمرارية العمل** - تسعى للحيلولة دون إرباك أو تعطيل أعمال للبنك فيما لو تعرض لأزمات أو حوادث مفاجئة.

### مجموعة الائتمان

تضطلع المجموعة بمسؤولية تقييم ومراجعة المخاطر الائتمانية، إلى جانب تقديم الخدمات الائتمانية للعملاء، كما تلعب دوراً محورياً في نمو ربحية البنك على الأمد البعيد باتباع أفضل قواعد إدارة المخاطر وتطوير إجراءاتها وأنظمتها باستمرار لرفع كفاءة الخدمات وجودتها.

أسهمت معايير الائتمان المحافظة التي يطبقها البنك في رفع جودة محفظة القروض، وبعكس ذلك التراجع المستمر في مستوى القروض غير العاملة بنهاية عام ٢٠٠٧ سواءً في حجمها الكلي أو كنسبة مئوية من الحجم الإجمالي لأصول المحفظة.

### إدارة الالتزام

يطبق البنك إجراءات الحوكمة وقواعد الالتزام الأساسية التي تمثل جوهر الثقة بالنظام البنكي.

وشاركت إدارة الالتزام على مدار العام في الإشراف على تطبيق إجراءات معالجة شكاوى العملاء وفقاً لتعليمات مؤسسة النقد العربي السعودي، كما أكملت تنفيذ مبادرات منتدى التوعية الإلكتروني المنبثق عن برنامج البنك لمكافحة عمليات غسل الأموال.

كما أشرفت إدارة الالتزام على مشروع فصل نشاط الخدمات الاستثمارية ونقلها إلى الشركة الجديدة ("شركة العربي الوطني للاستثمار") طبقاً لأنظمة ولوائح هيئة السوق المالية.

### مجموعة الموارد البشرية والتدريب

انتهت المجموعة من ميكنة عملياتها خلال العام بتطبيق حلول نظام أوراكل لإدارة الموارد البشرية على قطاعات واسعة من النشاط، كما طرحت المجموعة عدداً من المبادرات التي اشتملت على استقطاب وتدريب وتوظيف عدد كبير من الموظفين السعوديات.

وطورت المجموعة هيكلًا مرجعياً مفصلاً لرصد واستقطاب الكفاءات على مستوى الشرق الأوسط لتعزيز حضور البنك العربي الوطني باعتباره "وجهة العمل المفضلة".

واعتمد البنك برامج الحوافز لترشيد التكلفة، والاحتفاظ بالموظفين ولرفع الإنتاجية. كما طرح البنك مبادرتي "اقتراحات الموظفين" و"معالجة تظلم وشكاوى الموظفين" لتشجيع الشفافية وروح الزمالة وسط موظفي البنك.

واستحدثت المجموعة موقعاً للسيدات ضمن موقع المجموعة في الشبكة الداخلية للبنك لمعالجة القضايا المتعلقة بالموظفات، وتمكينهن من التفاعل بحرية مع المجموعة لمناقشة سبل ووسائل إرساء دعائم صلبة وصحية لوظيفة إدارة "علاقات الموظفين" على مستوى البنك.

### برامج المسؤولية الاجتماعية:

يسهم البنك بدور فعال في دعم المجتمع من خلال عدد من برامج المسؤولية الاجتماعية ومنها برامج جمعية الأطفال المعوقين حيث بلغت تبرعات البنك لها منذ عام ١٩٩٣ أكثر من ٢٦ مليون ريال.



